

NAATI CCL French Vocabulary

Vocabulaire pour le test NAATI CCL

100 useful terms, bilingual examples and a worked dialogue

Build vocabulary for everyday Australian service conversations. Learn each term in context, then practise transferring the whole meaning between English and your language.

A short practice routine

1. Learn the term in both languages, then cover one version and recall it aloud.
2. Interpret the complete example, including numbers, negatives and conditions.
3. Practise the two worked turns at the end before comparing the possible answers.

Inside this guide

1. Appointments and healthcare access
2. Symptoms, tests and treatment
3. Housing and repairs
4. Banking and payments
5. Insurance and consumer matters
6. Employment and pay
7. Education and learning support
8. Identity, applications and government services
9. Legal matters and complaints
10. Community support and useful instructions

Use the native script as your reference. These guides focus on meaning in context; equivalent natural phrasing can also be appropriate.

Independent AceCCL preparation material. Examples are fictional. This is a starter list, not an official NAATI vocabulary list or a prediction of test content.

Prepared by AceCCL / Updated 30 September 2026 / Edition 2026-09-30.1

TOPIC 01 / 10 TERMS

Appointments and healthcare access

Arrange a visit, explain what you need and understand the next step.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Appointment rendez-vous	I need an appointment on Monday. J'ai besoin d'un rendez-vous lundi. Note: Here this means a booked visit, not appointment to a job or post.
General practitioner (GP) médecin généraliste (GP)	My GP can refer me to a specialist. Mon médecin généraliste peut m'orienter vers un spécialiste. Note: A GP is a general medical practitioner; keep the familiar abbreviation when it is clear in context.
Referral letter lettre d'orientation médicale	Please bring the referral letter. Veuillez apporter la lettre d'orientation médicale. Note: In this context, a letter directing a patient to another clinician or service.
Prescription ordonnance	I need a prescription for this medicine. J'ai besoin d'une ordonnance pour ce médicament.
Medical certificate certificat médical	Please give me a medical certificate. Veuillez me donner un certificat médical.
Specialist spécialiste	I would like to see a specialist. Je souhaiterais consulter un spécialiste.
Bulk billing facturation directe à Medicare (bulk billing)	Does this clinic offer bulk billing? Cette clinique pratique-t-elle la facturation directe à Medicare sans facturer ce service au patient ? Note: For an eligible Medicare service, the provider accepts the Medicare benefit as full payment. Do not imply every service is covered.
Emergency urgence	This is an emergency. C'est une urgence.
Consultation consultation	How much does the consultation cost? Combien coûte la consultation ?
Waiting list liste d'attente	Can you put my name on the waiting list? Pouvez-vous inscrire mon nom sur la liste d'attente ?

TOPIC 02 / 10 TERMS

Symptoms, tests and treatment

Preserve symptoms, quantities and instructions without adding medical advice.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Symptoms symptômes	I have had these symptoms for two days. J'ai ces symptômes depuis deux jours.
Dosage posologie	Please confirm the dosage with the pharmacist. Veuillez confirmer la posologie auprès du pharmacien. Note: Dosage can include how much and how often; preserve both when the speaker gives them.
Side effects effets secondaires	What are the possible side effects? Quels sont les effets secondaires possibles ?
Allergy allergie	I have an allergy to nuts. J'ai une allergie aux fruits à coque.
Blood test analyse de sang	When is my blood test? Quand aura lieu mon analyse de sang ?
Blood pressure tension artérielle	Please check my blood pressure. Veuillez vérifier ma tension artérielle.
Treatment traitement	The doctor will explain the treatment options. Le médecin expliquera les possibilités de traitement.
Chronic condition maladie chronique	I need support for a chronic condition. J'ai besoin d'aide pour une maladie chronique. Note: Chronic describes duration; it does not automatically mean severe.
Fasting être à jeun	Is fasting required before this test? Faut-il être à jeun avant cet examen ? Note: Interpret the instructions given; do not invent a fasting period or restrictions.
Follow-up appointment rendez-vous de suivi	I need a follow-up appointment in three months. J'ai besoin d'un rendez-vous de suivi dans trois mois.

TOPIC 03 / 10 TERMS

Housing and repairs

Distinguish rent, bond, quotes and written notices in everyday housing conversations.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Tenant locataire	The tenant has reported a water leak. Le locataire a signalé une fuite d'eau. Note: Choose a form appropriate to the speaker and context; do not infer gender from the English word alone.
Landlord propriétaire bailleur	Please contact the landlord. Veuillez contacter le propriétaire bailleur.
Rental agreement contrat de location; bail	Please read the rental agreement before signing. Veuillez lire le contrat de location avant de le signer.
Rental bond dépôt de garantie locatif	Is the rental bond refundable? Le dépôt de garantie locatif est-il remboursable ? Note: A security deposit connected to a tenancy, not a fine or an extra rent payment.
Rent arrears loyers impayés	I need to discuss my rent arrears. J'ai besoin de discuter de mes loyers impayés.
Written notice notification écrite	Please send the notice in writing. Veuillez envoyer la notification par écrit.
Property inspection inspection du logement	When is the property inspection? Quand aura lieu l'inspection du logement ?
Repairs réparations	The repairs will start on Monday. Les réparations commenceront lundi.
Plumber plombier	We need a plumber to repair this pipe. Il nous faut un plombier pour réparer ce tuyau.
Written quote devis écrit	Please include the materials in the written quote. Veuillez inclure les matériaux dans le devis écrit. Note: Here a quote states the proposed price of work, not a quotation from a book.

TOPIC 04 / 10 TERMS

Banking and payments

Listen carefully for amounts, dates, fees and repayment conditions.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Bank account compte bancaire	I would like to open a bank account. Je souhaiterais ouvrir un compte bancaire.
Bank statement relevé bancaire	Please send my latest bank statement. Veuillez envoyer mon dernier relevé bancaire.
Interest rate taux d'intérêt	What is the interest rate? Quel est le taux d'intérêt ?
Repayment échéance de remboursement	When is the next repayment due? Quand le prochain remboursement doit-il être effectué ?
Deposit dépôt bancaire	I would like to deposit \$100 into my bank account. Je souhaiterais déposer 100 dollars sur mon compte bancaire. Note: A bank deposit and an advance payment to a builder have different meanings. Choose the wording that matches the situation.
Invoice facture	Please send the invoice by email. Veuillez envoyer la facture par courriel. Note: A request for payment; a receipt confirms that a payment was received.
Due date date limite de paiement	What is the due date for this bill? Quelle est la date limite de paiement de cette facture ?
Debt dette	I need help managing my debt. J'ai besoin d'aide pour gérer ma dette.
Refund remboursement	I would like to request a full refund. Je souhaiterais demander un remboursement intégral.
Budget budget	We need a budget for our monthly expenses. Il nous faut un budget pour nos dépenses mensuelles. Note: Use a familiar local term for a spending plan; preserve the intended meaning.

TOPIC 05 / 10 TERMS

Insurance and consumer matters

Use the insurance or shopping context to choose the right meaning.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Insurance premium prime d'assurance	What is the annual insurance premium? Quel est le montant de la prime annuelle d'assurance ?
Insurance excess franchise d'assurance	My insurance excess is \$600. La franchise de mon assurance est de 600 dollars. Note: The policyholder's contribution towards a claim, as set by the policy; simply saying extra amount can be misleading.
Insurance claim déclaration de sinistre	How do I make an insurance claim? Comment faire une déclaration de sinistre à l'assurance ?
Policy number numéro de police d'assurance	Please give me your policy number. Veuillez me donner votre numéro de police d'assurance.
Insurance cover couverture d'assurance	Does my insurance cover flood damage? Mon assurance couvre-t-elle les dégâts causés par les inondations ?
Warranty period période de garantie	What is the warranty period? Quelle est la période de garantie ?
Receipt reçu	Please keep the receipt. Veuillez conserver le reçu.
Faulty défectueux	This laptop is faulty. Cet ordinateur portable est défectueux.
Replacement remplacement	I would prefer a replacement. Je préférerais un remplacement.
Proof of purchase justificatif d'achat	Do you have proof of purchase? Avez-vous un justificatif d'achat ?

TOPIC 06 / 10 TERMS

Employment and pay

Keep working hours, employment arrangements and entitlements distinct.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Job vacancy poste vacant	Are there any job vacancies? Y a-t-il des postes vacants ?
Casual employee salarié occasionnel (casual employee)	I work as a casual employee. Je travaille sous le statut australien de salarié occasionnel, dit casual. Note: Casual is an employment arrangement; do not automatically replace it with part-time or fixed-term.
Shift work travail par roulement	Does this role involve shift work? Ce poste implique-t-il du travail par roulement ?
Roster planning de travail	Please send me the work roster. Veuillez m'envoyer le planning de travail.
Payslip bulletin de salaire	Please bring your last three payslips. Veuillez apporter vos trois derniers bulletins de salaire.
Annual leave congé annuel	I would like two weeks of annual leave. Je souhaiterais prendre deux semaines de congé annuel.
Paid sick leave congé maladie rémunéré	Does this job include paid sick leave? Ce poste comprend-il un congé maladie rémunéré ? Note: This is a practice question, not a statement that every worker has the same entitlement.
Overtime pay rémunération des heures supplémentaires	How is overtime pay calculated? Comment la rémunération des heures supplémentaires est-elle calculée ?
Superannuation épargne retraite (superannuation)	Which fund receives my superannuation contributions? Quel fonds reçoit mes cotisations de superannuation ? Note: Australia's retirement-savings system; do not treat it as ordinary take-home pay.
Minimum wage salaire minimum	What is the minimum wage for this role? Quel est le salaire minimum pour ce poste ?

TOPIC 07 / 10 TERMS

Education and learning support

Discuss enrolment, course requirements and support without losing qualifications.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Enrolment inscription	When does school enrolment open? Quand les inscriptions scolaires commencent-elles ?
Tuition fee frais de scolarité	Does the tuition fee include the textbooks? Les frais de scolarité comprennent-ils les manuels ?
Per term par période scolaire	Is this fee charged per term? Ces frais sont-ils facturés par période scolaire ? Note: Check whether term refers to a school term or another defined period.
Prerequisite prérequis	Is this subject a prerequisite for admission? Cette matière est-elle un prérequis pour l'admission ?
Assessment result résultat de l'évaluation	When will the assessment results be available? Quand les résultats de l'évaluation seront-ils disponibles ?
Progress report bilan des progrès	Please send my child's progress report. Veuillez envoyer le bilan des progrès de mon enfant.
Subject selection choix des matières	Can you help me with subject selection? Pouvez-vous m'aider à choisir les matières ?
Learning support soutien à l'apprentissage	What learning support is available? Quel soutien à l'apprentissage est disponible ?
School counsellor conseiller scolaire	May I speak to the school counsellor? Puis-je parler à la personne chargée du conseil scolaire ?
Guardian tuteur légal	Please give the legal guardian's contact details. Veuillez fournir les coordonnées du tuteur légal.

TOPIC 08 / 10 TERMS

Identity, applications and government services

Preserve document names and distinguish eligibility from approval.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Eligibility éligibilité	We need to check your eligibility. Nous devons vérifier votre éligibilité. Note: Meeting eligibility conditions does not necessarily mean an application is already approved.
Application form formulaire de demande	Please complete the application form. Veuillez remplir le formulaire de demande.
Proof of address justificatif de domicile	Which documents are accepted as proof of address? Quels documents sont acceptés comme justificatif de domicile ?
Photo identification pièce d'identité avec photo	Please bring photo identification. Veuillez apporter une pièce d'identité avec photo.
Birth certificate acte de naissance	Please bring your birth certificate. Veuillez apporter votre acte de naissance.
Passport passeport	My passport expires next month. Mon passeport expire le mois prochain.
Tax file number (TFN) numéro fiscal australien (TFN)	Where can I find my tax file number? Où puis-je trouver mon numéro fiscal australien ? Note: Keep the name and abbreviation identifiable; do not substitute a different identity number.
Permanent resident résident permanent	What documents does a permanent resident need? De quels documents une personne ayant le statut de résident permanent a-t-elle besoin ? Note: A permanent resident and a citizen are not the same status.
Visa status statut du visa	Please confirm your current visa status. Veuillez confirmer votre statut actuel en matière de visa.
Centrelink Centrelink	I need to contact Centrelink about my application. Je dois contacter Centrelink au sujet de ma demande. Note: This is a service name; keep it recognisable.

TOPIC 09 / 10 TERMS

Legal matters and complaints

Keep requests, obligations, evidence and outcomes precise.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Legal advice conseil juridique	I would like to get legal advice. Je souhaiterais obtenir un conseil juridique.
Legal aid aide juridique	How do I apply for legal aid? Comment demander une aide juridique ? Note: The example asks about access; it does not promise eligibility or free representation.
Evidence preuves	Please keep the photographs as evidence. Veuillez conserver les photographies comme preuves.
Contract contrat	Please read the contract before signing. Veuillez lire le contrat avant de le signer.
Terms and conditions conditions générales	Please explain the terms and conditions. Veuillez expliquer les conditions générales.
Fine amende	When must I pay the fine? Quand dois-je payer l'amende ?
Compensation indemnisation	Can I apply for compensation? Puis-je demander une indemnisation ?
Lodge a complaint déposer une réclamation	I would like to lodge a complaint. Je souhaiterais déposer une réclamation.
Court tribunal	What time must I attend court? À quelle heure dois-je me présenter au tribunal ?
Appeal faire appel; contester une décision	How can I appeal this decision? Comment puis-je contester cette décision ? Note: In a legal context, a request to review a decision; the ordinary verb appeal may have another meaning.

TOPIC 10 / 10 TERMS

Community support and useful instructions

Practise everyday service language, time expressions and clarification requests.

TERM / FRENCH	EXAMPLE IN CONTEXT
Community centre centre communautaire	Where is the nearest community centre? Où se trouve le centre communautaire le plus proche ?
Social worker travailleur social	I would like to speak to a social worker. Je souhaiterais parler à un professionnel du travail social.
Concession card carte donnant droit à des réductions (concession card)	Please bring your concession card. Veuillez apporter votre carte donnant droit à des réductions. Note: A card used to establish access to particular concessions; the conditions depend on the card.
Rent assistance aide au loyer (Rent Assistance)	How do I apply for Rent Assistance? Comment demander l'aide au loyer Rent Assistance ?
Carer allowance allocation pour aidants (Carer Allowance)	How do I apply for Carer Allowance? Comment demander l'allocation pour aidants Carer Allowance ? Note: Carer Allowance and Carer Payment are different payment names; preserve the distinction if it matters in the dialogue.
Interpreter interprète	I need an interpreter for the appointment. J'ai besoin d'un interprète pour le rendez-vous. Note: An interpreter works with spoken communication; a translator may work with written text.
Deadline date limite	What is the deadline for the application? Quelle est la date limite pour la demande ?
Fortnight deux semaines; quatorze jours	The next payment is in a fortnight. Le prochain paiement est dans deux semaines. Note: A fortnight means two weeks; preserve the period when discussing pay or rent.
Renew renouveler	How do I renew this permit? Comment renouveler ce permis ?
Clarify clarifier	Could you clarify which documents I need? Pourriez-vous préciser de quels documents j'ai besoin ?

MEANING COMES FIRST

Beyond individual words

Natural register and terminology

Use polite vous forms in service encounters. Devis is a price quote, not a literary citation; franchise is the insurance deductible. A fortnight is deux semaines or quatorze jours, rather than the imprecise everyday quinzaine. Generic grammatical masculine forms do not establish a person's gender.

Quantities, negatives and conditions

Preserve amounts, time periods, negatives, questions and conditions. Keep can, may and must distinct; a question about eligibility or benefits does not promise approval.

Complete meaning and Australian names

Retain Medicare, Centrelink, TFN and superannuation recognisably with brief explanations as needed. Casual is an Australian employment category, not simply part-time or fixed-term. Keep rental security deposits, insurance deductibles and permanent residency distinct from rent, premiums and citizenship.

Use examples as practice

A correct individual word is not enough. Preserve who must act, what happened, the amount, the time, and qualifications such as may, must and only if.

The worked answers are possible interpretations. Equivalent natural wording can convey the same meaning. No official mark or pass prediction is assigned.

Read the official language guidance

<https://www.naati.com.au/resources/language-policy-ccl/>

WORKED EXERCISE / TURN 6

Professional Website Design: French to English

Two business partners discuss hiring a professional agency to design a website for their catering business. They compare quotes, timelines, ownership rights, and maintenance costs.

From AceCCL dialogue dlg-fr-2243. Interpret aloud before reading the possible answer.

Source

Nous devrions aussi demander si le nom de domaine, les photos et le contenu rédigé nous appartiendront après la fin du projet.

One possible interpretation

We should also ask whether the domain name, photos and written content will belong to us after the project is finished.

Meaning to preserve

- Also ask about ownership after the project ends.
- Include the domain name.
- Include the photos and written content.

Watch out for

Appartiendront is future ownership, not just present possession. Keep all three assets and the end-of-project timing.

A compact note-taking cue

ask also / after project → own domain + photos + written content?

Your notes

WORKED EXERCISE / TURN 7

Professional Website Design: English to French

Two business partners discuss hiring a professional agency to design a website for their catering business. They compare quotes, timelines, ownership rights, and maintenance costs.

From AceCCL dialogue dlq-fr-2243. Interpret aloud before reading the possible answer.

Source

Good point. I don't want to be locked into a contract if the service is poor or if we decide to change designers later.

One possible interpretation

Bonne remarque. Je ne veux pas qu'un contrat m'empêche de partir si le service est mauvais ou si nous décidons de changer de concepteur plus tard.

Meaning to preserve

- Acknowledge the good point.
- The speaker does not want to be locked into a contract.
- The concern applies if the service is poor.
- It also applies if they decide to change designers later.

Watch out for

Preserve both if conditions and the negative. Avoid inventing the speaker's gender through *enfermé/enfermée*.

A compact note-taking cue

good point / no contract lock / poor service OR change designer later

Your notes

KEEP PRACTISING

From vocabulary to a full dialogue

Use the terms in complete sentences. Work in both directions, take short notes, then compare your interpretation with the meaning the speaker expressed.

Official information can change. Use the references below for current test guidance and the meaning of Australian service terms.

Official references

NAATI CCL language policy

<https://www.naati.com.au/resources/language-policy-ccl/>

NAATI CCL test and assessment requirements

<https://www.naati.com.au/migration-assessments/ccl/>

NAATI CCL candidate instructions

<https://www.naati.com.au/resources/candidate-instructions-ccl/>

Services Australia: bulk billing terminology

<https://www.servicesaustralia.gov.au/about-bulk-billing-mbs-claims>

Services Australia: Carer Allowance and Carer Payment

<https://www.servicesaustralia.gov.au/carers-allowance>

ASIC Moneysmart: insurance claims and excess

<https://moneysmart.gov.au/car-insurance/claiming-on-your-car-insurance>

Study note

Examples are fictional practice conversations, not advice about medical care, legal rights, visa eligibility or benefit entitlements. Preserve the speaker's meaning and check the context of each term.

AceCCL provides independent preparation material and is not affiliated with NAATI.

Try the free French practice dialogue

Listen, record your interpretation and compare with model answers.
No account required. AI feedback is available separately after sign-up.

[Open your free practice dialogue](#)

aceccl.com/mini-mock/fr/dlg-fr-2243

